



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 19.9.2007  
KOM(2007) 549 endelig

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL EUROPA-PARLAMENTET OG  
RÅDET**

**om revision af den flerårige finansielle ramme (2007-13)**

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE**

**om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og  
forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme**

(forelagt af Kommissionen)

# **MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET**

## **om revision af den flerårige finansielle ramme (2007-13)**

### **Finansiering af de europæiske GNSS-programmer (Egnos-Galileo)**

#### **Finansiering af Det Europæiske Teknologiske Institut**

Denne meddelelse indeholder Kommissionens forslag til revision af den flerårige finansielle ramme (i det følgende benævnt "den finansielle ramme") i overensstemmelse med punkt 21-23 i den interinstitutionelle aftale (IIA) af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning.

I punkt 21 i IIA fastslås det, at Kommissionen i tilfælde af uforudsete omstændigheder kan foreslå, at den finansielle ramme revideres under overholdelse af loftet for egne indtægter.

I henhold til punkt 22 skal en afgørelse om revision af den finansielle ramme på over 0,03 % af Den Europæiske Unions BNI vedtages ved fælles afgørelse af budgetmyndighedens to parter i overensstemmelse med de afstemningsregler, der er fastsat i artikel 272, stk. 9, femte afsnit, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab. En revision på over 0,03 % af Den Europæiske Unions BNI vedtages ved fælles afgørelse af budgetmyndighedens to parter, idet Rådet træffer afgørelse med enstemmighed.

Punkt 23 i IIA omhandler en række specifikke betingelser, som institutionerne skal overholde:

- (1) Institutionerne undersøger mulighederne for omfordeling af udgifterne mellem de programmer, der henhører under det af revisionen berørte udgiftsområde, især under hensyn til enhver forventet underudnyttelse af bevillingerne. Målsætningen i denne forbindelse skal være, at et betydeligt beløb, både i absolutte tal og som procentdel af den nye påtænkte udgift, skal ligge inden for loftet for det pågældende udgiftsområde.
- (2) Institutionerne undersøger mulighederne for at udligne en forhøjelse af loftet for ét udgiftsområde ved at nedsætte loftet for et andet udgiftsområde.
- (3) En revision af den finansielle ramme for så vidt angår de obligatoriske udgifter må ikke bevirke, at det disponible beløb til ikke-obligatoriske udgifter nedsættes<sup>1</sup>.
- (4) I forbindelse med enhver revision skal det sikres, at der er et rimeligt forhold mellem forpligtelser og betalinger.

---

<sup>1</sup> Denne betingelse er ikke relevant i forbindelse med nærværende forslag.

## 1. YDERLIGERE FINANSIERINGSBEHOV PÅ GRUND AF UFORUDSETE OMSTÆNDIGHEDER

Kommissionen mener, at udviklingen vedrørende finansieringen af Galileo-programmet og af Det Europæiske Teknologiske Institut, som medfører et yderligere behov på henholdsvis 2 400 mio. EUR og 309 mio. EUR, gør det berettiget at revidere den finansielle ramme.

### 1.1. Udviklingen i forbindelse med Galileo-programmet

Efter at den finansielle ramme var blevet vedtaget af institutionerne, blev der programmeret et beløb på 1,005 mia. EUR i løbende priser under udgiftsområde 1A "Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse" i overensstemmelse med Kommissionens forslag<sup>2</sup> til finansiering af etablerings- og ibrugtagningsfasen samt driftsfasen af Galileo-programmet i perioden fra 2007 til 2013.

Dette forslag var baseret på den oprindelige køreplan, som omfattede tre faser: Udvikling og validering i kredsløb, etablering og ibrugtagning samt drift. Udviklingsfasen skulle finansieres fuldt ud af den offentlige sektor, medens etablerings- og ibrugtagningsfasen og driftsfasen skulle finansieres af både den offentlige og den private sektor inden for rammerne af et offentlig-privat partnerskab (PPP) og gennemføres i henhold til en koncessionsaftale. EU skulle bidrage med ca. en tredjedel af finansieringen i etablerings- og ibrugtagningsfasen, og der ville blive ydet et finansielt bidrag til driftsudgifterne i de tre første år. Det blev anslået, at Fællesskabets budget skulle bidrage med i alt 1,0 mia. EUR i perioden 2007-2013.

Indkaldelsen af bud på koncessionen blev lanceret den 17. oktober 2003 og resulterede i en enkelt forhandlingspartner "Euro-GNSS", som var et konsortium af 8 partnere. Forhandlingerne begyndte for alvor i januar 2006 efter interne uoverensstemmelser mellem virksomhederne og mægling i spørgsmålet om fordelingen af roller og ansvarsområder (samt om, hvor systemets større jordbaserede anlæg skulle placeres). Forhandlingerne om koncessionskontrakten gik imidlertid i stå i begyndelsen af 2007. Rådet (transportministrene), som mødtes den 22. marts 2007, anmodede Kommissionen om en detaljeret rapport om de fremskridt, der var gjort i forhandlingerne med konsortiet, og om alternative scenarier for en hurtig etablering og ibrugtagning af ruminfrastrukturen, herunder de finansielle aspekter. Europa-Parlamentet opfordrede også Kommissionen til at fremsætte egnede forslag<sup>3</sup>.

Som svar på disse anmodninger vedtog Kommissionen den 16. maj 2007 en meddelelse om situationen vedrørende Galileo-programmet: "*Galileo ved en skillevej: gennemførelsen af de europæiske GNSS-programmer*", suppleret af et arbejdsdokument fra Kommissionens tjenestegrene<sup>4</sup>. Ifølge det valgte scenario skal den samlede driftskapacitet med 30 satellitter finansieres og indkøbes af den offentlige sektor, efterfulgt af et offentlig-privat partnerskab, der skal stå for drifts- og udnyttelsesaktiviteterne under en koncessionsordning. Den indledende driftskapacitet opnås ved slutningen af 2011 med 18 satellitter, og der opnås fuld driftskapacitet ved slutningen af 2012 med 30 satellitter. Det offentlige indkøb af den fuldstændige infrastruktur kræver en investering i perioden 2007-2013 på 3,4 mia. EUR. Den offentlig-private koncessionsaftale skal dække perioden 2010-2030.

---

<sup>2</sup> KOM(2004) 477 endelig/2, 24.5.2006 (Ændret forslag til EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING om gennemførelse af etablerings- og ibrugtagningsfasen samt driftsfasen af det europæiske program for satellitbaseret radionavigation).

<sup>3</sup> Europa-Parlamentets beslutning af 26. april 2007 om koncessionsforhandlingerne om Galileo (P6-TAPROV(2007)0164).

<sup>4</sup> KOM(2007) 261 af 16.5.2007 og SEK(2007) 624 af 16.5.2007.

På grundlag af denne meddelelse konkluderede Rådet (transportministrene) den 6.-8. juni 2007, at de igangværende koncessionsforhandlinger ikke havde ført til noget resultat, og at de måtte afsluttes. Rådet bekræftede Galileo's værdi som et EU-nøgleprojekt og støttede, med forbehold af den endelige beslutning, at Galileo-systemet skulle være etableret inden udløbet af 2012. Rådet erkendte, at den offentlige sektors etablering af Galileo-programmet ville kræve yderligere offentlig finansiering, og det anmodede Kommissionen om at forelægge detaljerede alternative finansieringsforslag, herunder alle muligheder for offentlig finansiering, baseret på yderligere grundige evalueringer af omkostninger, risici, indtægter og tidsplaner.

Sideløbende hermed vedtog Europa-Parlamentet den 20. juni 2007 en beslutning, hvori det bekræftede sin fulde støtte til videreførelsen af Galileo-programmet, men modsatte sig en løsning, som ville kombinere fællesskabsfinansiering med mellemstatslig finansiering. Beslutningen støttede en fuldstændig finansiering af programmet over Fællesskabets budget og opfordrede Kommissionen til at tage initiativ til at foreslå en revision af den finansielle ramme som omhandlet i punkt 22 i IIA eller gennem andre midler i henhold til IIA<sup>5</sup>.

I sin meddelelse "Progressing Galileo: The Re-Profiling of the European GNSS Programmes"<sup>6</sup>, gav Kommissionen en detaljeret analyse af de forskellige finansieringsmuligheder og anbefalede, at den finansielle ramme revideres med henblik på at opveje finansieringsunderskuddet.

Da der allerede er programmeret et beløb på 1,0 mia. EUR under udgiftsområde 1A i den finansielle ramme, vil finansieringen over fællesskabsbudgettet af det samlede ovenfor nævnte beløb kræve tilrådighedsstillelse af yderligere 2,4 mia. EUR under samme udgiftsområde, med følgende fordeling:

<b>Forpligtelsesbevillinger Galileo (mio. EUR i løbende priser)</b>	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	<b>2007- 2013</b>
<b>Allerede programmerede forpligtelser</b>	100	151	201	251	151	151	0	1 005
<b>Yderligere nødvendige forpligtelser</b>	<b>0</b>	<b>+ 789</b>	<b>+ 599</b>	<b>+ 739</b>	<b>+ 120</b>	<b>+ 96</b>	<b>+ 57</b>	<b>+ 2 400</b>
<b>Samlede forpligtelser over EF-budgettet</b>	100	940	800	990	271	247	57	3 405

<sup>5</sup> Europa-Parlamentets beslutning af 20. juni 2007 om finansieringen af det europæiske program for satellitbaseret radionavigation (Galileo) under den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 og det flerårige rammeprogram 2007-2013 [P6\_TA-PROV(2007)072 - PE 391.046/51].

<sup>6</sup> KOM(2007) 534 af 19.9.2007.

## 1.2. Udviklingen i forbindelse med Det Europæiske Teknologiske Institut (EIT)

Forslaget om at etablere et europæisk teknologisk institut (ETI) blev fremsat i 2005 i forbindelse med midtvejsevalueringen af Lissabon-strategien. Forslaget er blevet videreudviklet på grundlag af en offentlig høring med deltagelse af de vigtigste aktører fra universiteter, forskning, forretningsverdenen og industriel innovation. Konceptet blev præsenteret i en første meddelelse fra Kommissionen med titlen: *"Indførelse af det nye partnerskab for vækst og beskæftigelse - Et nyt flagskib på vidensområdet" Det Europæiske Teknologiske Institut*<sup>7</sup>. I juni 2006 uddybede Kommissionen konceptet i sin anden meddelelse: *"Det Europæiske Teknologiske Institut: nogle skridt nærmere oprettelsen"*<sup>8</sup>, som i stort omfang tog hensyn til resultaterne af høringsprocessen og kastede lys over en række specifikke emner vedrørende den foreslåede struktur og drift af ETI.

Det Europæiske Råd den 15.-16. juni 2006 bekræftede, at "Det Europæiske Teknologiske Institut (EIT), som samarbejder med eksisterende nationale institutioner, vil være et betydningsfuldt skridt i retning af at skabe den sammenhæng mellem videregående uddannelse, forskning og innovation, som mangler på nuværende tidspunkt. Instituttet skal suppleres med andre aktioner, der forbedrer netværk og synergieffekter mellem fremragende forsknings- og innovationsmiljøer i Europa." Rådet opfordrede Kommissionen til at udarbejde et formelt forslag til oprettelse af EIT. Dette forslag blev vedtaget af Rådet den 18. oktober 2006<sup>9</sup>. Det forudser et beløb på 308,7 mio. EUR til finansiering af EIT under udgiftsområde 1A i perioden 2008-2013. Dette beløb skal dække udgifterne til EIT's ledelsesstruktur og projektets europæiske dimension, bl.a. udgifterne til den koordinering og mobilitet, der er nødvendig for at støtte de såkaldte "videns- og innovationssamfund" (VIS). Beløbet er kun en procentdel af det samlede EIT-budget, eftersom både EIT og VIS'erne forventes at tiltrække andre finansieringskilder, herunder fra den private sektor.

Under forhandlingerne om den finansielle ramme for 2007-2013 blev der ikke truffet nogen specifikke bestemmelser vedrørende EIT. Kommissionen anså, at de ikke udnyttede margener under lofterne inden for udgiftsområde 1A ville være tilstrækkelige til at finansiere iværksættelsen af EIT. Således blev det foreslåede beløb på 308,7 mio. EUR inkluderet i den finansielle programmering under udgiftsområde 1A<sup>10</sup>, hvorved der blev efterladt en margen på 788,2 mio. EUR for perioden 2008-2013. Der blev dog ikke opnået nogen enighed mellem Rådet og Europa-Parlamentet om hverken den foreslåede finansieringskilde eller om de alternative finansieringsmuligheder, der var blevet drøftet på en række triløsmøder. Kommissionen ser derfor ikke nogen anden løsning end at foreslå EIT's finansieringsbehov dækket gennem en forhøjelse af loftet for udgiftsområde 1A via en revision af den finansielle ramme.

---

<sup>7</sup> KOM(2006) 77 af 22.2.2006.

<sup>8</sup> KOM(2006) 276 af 8.6.2006.

<sup>9</sup> KOM(2006) 604 af 18.10.2006.

<sup>10</sup> SEK(2007) 500 af maj 2007 – Dokument V i det foreløbige budgetforslag 2008 – Finansiell programmering 2008-2013.

Fordelingen af de yderligere forpligtelsesbevillinger, der er nødvendige til EIT, er baseret på den ændrede finansieringsplan<sup>11</sup>, som følger:

<i>Forpligtelsesbevillinger (mio. EUR i løbende priser)</i>	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2007- 2013
<b>- yderligere forpligtelser til finansiering af EIT</b>	<b>0</b>	<b>+ 3</b>	<b>+ 6</b>	<b>+ 30</b>	<b>+ 63</b>	<b>+ 80</b>	<b>+ 127</b>	<b>+ 309</b>

## **2. MULIGHEDERNE FOR OMFORDELING AF UDGIFTER UNDER LOFTET FOR UDGIFTSOMRÅDE 1A**

I overensstemmelse med punkt 23 i IIA har Kommissionen undersøgt mulighederne for at dække de yderligere finansieringsbehov på 2 400 mio. EUR til Galileo og 309 mio. EUR til EIT (dvs. i alt 2 709 mio. EUR) inden for det nuværende loft for udgiftsområde 1A. Det fremgår, at programmerne alle er vedtaget med deres respektive bevillingsrammer, og at det ikke på nuværende tidspunkt er muligt i væsentlig grad at omfordele eller omprofilere bevillingsrammerne under de årlige lofter. Hvad angår underudnyttelse af bevillingerne, vil det ikke være realistisk at foretage noget skøn på dette meget tidlige stadium af programmeringsperioden. Kommissionen foreslår dog, at der stilles 300 mio. EUR til rådighed fra de transportrelaterede forskningsaktiviteter, der finansieres under det 7. forskningsrammeprogram<sup>12</sup>.

Punkt 13 i IIA fastslår, at institutionerne skal sørge for, at der er "tilstrækkelige margener" under lofterne. Ifølge den seneste finansielle programmering<sup>13</sup>, og uden EIT-finansieringen, udgør marginen i alt 1 097 mio. EUR for årene 2008-2013, hvor størstedelen vil være til rådighed mod slutningen af perioden, medens Galileo kræver den største supplerende finansiering ved periodens begyndelse. Kommissionen konkluderer, for så vidt angår punkt 13 i IIA, at margenerne for udgiftsområde 1A ikke kan anvendes til at dække de yderligere finansieringsbehov for Galileo-programmet og EIT.

## **3. MULIGHEDERNE FOR AT UDLIGNE EN FORHØJELSE AF LOFTET FOR ÉT UDGIFTSOMRÅDE VED AT NEDSÆTTE LOFTET FOR ET ANDET UDGIFTSOMRÅDE**

Efter fradrag af de 300 mio. EUR til Galileo-aktiviteter, der skal finansieres gennem det 7. forskningsrammeprogram, er der et finansieringsbehov på 2 409 mio. EUR, der skal dækkes. Dette beløb kan fremskaffes ved at anvende de margener for udgiftsområde 2 "Bevarelse og forvaltning af naturressourcer" og udgiftsområde 5 "Administration", der er til rådighed i 2007 og 2008.

Det nuværende 2007-budget og det foreløbige budgetforslag (FBF) for 2008 efterlader betydelige margener under udgiftsområde 2, henholdsvis 2,1 mia. EUR i 2007 og 2,5 mia. EUR i 2008. Disse margener skyldes næsten udelukkende den forventede

<sup>11</sup> SEK(2007) 1220.

<sup>12</sup> Afsnit 06 i budgettet.

<sup>13</sup> SEK(2007) 500 af maj 2007 – Dokument V i det foreløbige budgetforslag 2008 – Finansiell programmering 2008-2013.

bevillingsgennemførelse inden for loftet for "Markedsrelaterede udgifter og direkte betalinger" (EGFL).

De aktuelle oplysninger om budgetgennemførelsen bekræfter, at der vil være en margin på 2 100 mio. EUR under udgiftsområde 2 i 2007. Det antages derfor, at dette loft vil kunne sænkes med 1 689 mio. EUR.

Hvad angår FBF 2008 medfører den kombinerede virkning af gunstige markedsbetingelser inden for landbrugssektoren og af de formålsbestemte indtægter, der fremføres fra 2007 til 2008, en forhøjelse af den samlede margin under udgiftsområde 2 i forhold til 2007-budgettet. I alt forudses således for udgiftsområde 2 en margin på 2 500 mio. EUR i 2008. På nuværende stadium forventes det ikke, at den ændringsskrivelse, som ajourfører tallene i FBF 2008, vil reducere denne margin. Kommissionen mener derfor, at en sænkning af det årlige loft for udgiftsområde 2 med 500 mio. EUR vil efterlade en tilstrækkelig margin i 2008.

Som følge heraf foreslår Kommissionen at sænke de årlige lofter for forpligtelsesbevillinger under udgiftsområde 2 med 1 689 mio. EUR i 2007 og med 500 mio. EUR i 2008.

Desuden foreslår Kommissionen at sænke lofterne for udgiftsområde 5 "Administration" med 120 mio. EUR i 2007 og med 100 mio. EUR i 2008, hvilket på nuværende tidspunkt efterlader en margin på 16 mio. EUR i 2007 og på 70 mio. EUR i 2008.

Kommissionen foreslår således at øge de årlige lofter for udgiftsområde 1A for årene 2008-2013 med et samlet beløb på 2 409 mio. EUR, hvilket udlignes af en nedsættelse af lofterne for udgiftsområde 2 og 5 for årene 2007 og 2008.

#### 4. SIKRING AF ET RIMELIGT FORHOLD MELLEM FORPLIGTELSE OG BETALINGER

Punkt 23 i IIA fastslår også, at det i forbindelse med enhver revision skal sikres, at der er et rimeligt forhold mellem forpligtelser og betalinger.

I 2007-budgettet og FBF 2008 udgør margenerne under de årlige lofter for betalingsbevillinger henholdsvis 8,293 mio. EUR og 8,215 mio. EUR<sup>14</sup>. Kommissionen foreslår derfor at udligne den forøgelse af betalingsbevillingerne, der er nødvendig til finansiering af begge programmer, gennem en nedsættelse af betalingsbevillingerne i 2007 og 2008. På grundlag af de betalingsprofiler, der er forudset for Galileo og EIT i de respektive (ændrede) finansieringsoversigter, bevirker denne fremgangsmåde følgende ændring af de årlige lofter for betalingsbevillinger:

Betalingsbevillinger i alt (mio. EUR i løbende priser)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2007-2013
- nuværende IIA-loft	123 790	129 481	123 646	133 202	133 087	139 908	142 180	925 294
- ønsket ændring	- 1 809	- 391	+ 329	+ 471	+ 568	+ 454	+ 354	- 24

Samlet set er denne ændring budgetneutral, når der tages til de yderligere betalinger på 24 mio. EUR, som ifølge EIT's betalingsprofil sker efter 2013 .

<sup>14</sup> Margenen for betalinger tager ikke højde for bevillingerne vedrørende nødhjælpsreserven (239,2 mio. EUR) og vedrørende personalets bidrag til pensionsordningen (77 mio. EUR).

## 5. OVERSIGT OVER DEN FORESLÅEDE REVISION AF DEN FINANSIELLE RAMME

Nedenstående tabel opsummerer de foreslåede ændringer af lofterne i den finansielle ramme. Beløbene er udtrykt i løbende priser.

Forpligtelsesbevillinger (mio. EUR)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	I alt
<b>Udgiftsområde 1A - Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse</b>	-	+ 742	+ 555	+ 719	+ 133	+ 126	+ 134	+2 409
Finansiering af EIT	-	+ 3	+ 6	+ 30	+ 63	+ 80	+ 127	+ 309
Finansiering af Galileo-programmet*		+ 739	+ 549	+ 689	+ 70	+ 46	+ 7	+2100
<b>Udgiftsområde 2 - Bevarelse og forvaltning af naturressourcer</b>	- 1 689	- 500	-	-	-	-	-	- 2 189
<b>Udgiftsområde 5 - Administration</b>	-120	-100	-	-	-	-	-	- 220
<b>Samlet ændring i forpligtelsesbevillinger</b>	- 1 809	+ 142	+ 555	+ 719	+ 133	+ 126	+ 134	<b>0</b>
<b>Samlet ændring i betalingsbevillinger</b>	- 1 809	- 391	+ 329	+ 471	+ 568	+ 454	+ 354	- 24

<i>* 300 mio. EUR vil desuden være til rådighed fra 7. forskningsrammeprogram</i>		50	50	50	50	50	50	300
<i>Samlet forøgelse til Galileo</i>		789	599	739	120	96	57	2400

Disse ændringer resulterer i nedenstående tabel over den finansielle ramme for 2008, som også medtager de tekniske justeringer, der er allerede er foretaget for 2008<sup>15</sup>.

Den formelle afgørelse om revision af den finansielle ramme skal referere til den grundtabel, der er vedtaget i IIA og udtrykt i faste 2004-priser. Beløbene i løbende værdi konverteres derfor til 2004-priser ved hjælp af en fast deflator på 2 % årligt i overensstemmelse med punkt 16 i IIA.

<sup>15</sup> Kommissionens meddelelse om teknisk justering af den finansielle ramme for 2008 på grundlag af udviklingen i BNI, KOM(2007) 208 af 24.4.2007.

## FINANSIEL RAMME 2007-2013 (revideret)

(mio. EUR i løbende priser)

FORPLIGTELSESBEVILLINGER	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	I alt 2007-2013
<b>1. Bæredygtig vækst</b>	<b>54 405</b>	<b>57 478</b>	<b>59 752</b>	<b>61 863</b>	<b>63 734</b>	<b>66 766</b>	<b>69 812</b>	<b>433 810</b>
1a Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse	8 918	10 589	11 324	12 469	13 107	14 365	15 624	86 396
1b Samhørighed for vækst og beskæftigelse	45 487	46 889	48 428	49 394	50 627	52 401	54 188	347 414
<b>2. Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer</b>	<b>56 662</b>	<b>58 300</b>	<b>59 252</b>	<b>59 726</b>	<b>60 191</b>	<b>60 663</b>	<b>61 142</b>	<b>415 936</b>
herunder markedsrelaterede udgifter og direkte betalinger	45 759	46 217	46 679	47 146	47 617	48 093	48 574	330 085
<b>3. Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed</b>	<b>1 273</b>	<b>1 362</b>	<b>1 523</b>	<b>1 693</b>	<b>1 889</b>	<b>2 105</b>	<b>2 376</b>	<b>12 221</b>
3a Frihed, sikkerhed og retfærdighed	637	747	872	1 025	1 206	1 406	1 661	7 554
3b Unionsborgerskab	636	615	651	668	683	699	715	4 667
<b>4. EU som global partner</b>	<b>6 578</b>	<b>7 002</b>	<b>7 440</b>	<b>7 893</b>	<b>8 430</b>	<b>8 997</b>	<b>9 595</b>	<b>55 935</b>
<b>5. Administration <sup>(1)</sup></b>	<b>6 919</b>	<b>7 280</b>	<b>7 699</b>	<b>8 008</b>	<b>8 334</b>	<b>8 670</b>	<b>9 095</b>	<b>56 005</b>
<b>6. Kompensationer</b>	<b>445</b>	<b>207</b>	<b>210</b>					<b>862</b>
<b>SAMLEDE FORPLIGTELSESBEVILLINGER</b>	<b>126 282</b>	<b>131 629</b>	<b>135 876</b>	<b>139 183</b>	<b>142 578</b>	<b>147 201</b>	<b>152 020</b>	<b>974 769</b>
som en procentdel af BNI	1.06%	1.06%	1.05%	1.03%	1.01%	1.00%	1.00%	1.03%
<b>SAMLEDE BETALINGSBEVILLINGER</b>	<b>121 981</b>	<b>129 090</b>	<b>123 975</b>	<b>133 673</b>	<b>133 655</b>	<b>140 362</b>	<b>142 534</b>	<b>925 270</b>
som en procentdel af BNI	1.02%	1.04%	0.95%	0.99%	0.95%	0.96%	0.94%	0.98%
Disponibel margen	0.22%	0.20%	0.29%	0.25%	0.29%	0.28%	0.30%	0.26%
Loft over egne indtægter som en procentdel af BNI	1.24%	1.24%	1.24%	1.24%	1.24%	1.24%	1.24%	1.24%

(1) Udgifterne til pensioner, der er omfattet af loftet for dette udgiftsområde, beregnes netto af personalets bidrag til den relevante ordning inden for en grænse på 500 mio. EUR i 2004-priser i tidsrummet 2007-2013.

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE**

**om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning<sup>16</sup>, særlig punkt 21, 22 og 23,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>17</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I 2004 forelagde Kommissionen et forslag til en forordning om gennemførelse af etablerings- og ibrugtagningsfasen samt driftsfasen af det europæiske program for satellitbaseret radionavigation<sup>18</sup> (Galileo).
- (2) I forslaget til forordning forudsås et beløb på 1,005 mia. EUR i løbende priser<sup>19</sup> fra Fællesskabets budget til finansiering af etablerings- og ibrugtagningsfasen samt driftsfasen af Galileo i perioden fra 2007 til 2013, medens den resterende nødvendige finansiering skulle stilles til rådighed af den private sektor inden for rammerne af en koncessionsaftale.
- (3) Forhandlingerne vedrørende koncessionsaftalen har ikke ført til, at den del af finansieringen af Galileo-programmet, der skal overtages af den private sektor, har kunnet overdrages til en rimelig pris<sup>20</sup>.
- (4) Både Europa-Parlamentet og Rådet har bekræftet Galileo's værdi som et EU-nøgleprojekt og erkendt behovet for en supplerende offentlig finansiering<sup>21</sup>.

---

<sup>16</sup> EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

<sup>17</sup> KOM(2007) 549 af 19.9.2007.

<sup>18</sup> KOM(2004) 477 endelig/2.

<sup>19</sup> 900 mio. EUR i 2004-priser.

<sup>20</sup> Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget – "Galileo ved en skillevej: Gennemførelsen af de europæiske GNSS-programmer, KOM(2007) 261 af 16.5.2007 og Rådets resolution om Galileo-programmet vedtaget på den 2805. samling i Rådet (transport, telekommunikation og energi) i Luxembourg den 6.-8. juni 2007.

<sup>21</sup> Europa-Parlamentets beslutning af 20. juni 2007 om finansieringen af det europæiske program for satellitbaseret radionavigation (Galileo) under den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 og den flerårige finansielle ramme 2007-2013 [PE 391.046, s. 51 – P6\_TA-PROV(2007)0272] og ovennævnte rådsresolution om Galileo.

- (5) Kommissionen vedtog den 19. september 2007 en meddelelse til Europa-Parlamentet og Rådet: "Nyt liv i Galileo: De europæiske GNSS-programmer får en ny profil"<sup>22</sup> og et ændret forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om den videre gennemførelse af de europæiske satellitnavigationsprogrammer (Egnos og Galileo)<sup>23</sup>.
- (6) Den supplerende offentlige finansiering, der er nødvendig med henblik på at sikre fuld operationel kapacitet finansieret og indkøbt af den offentlige sektor, udgør 2 400 mio. EUR i løbende priser.
- (7) Kommissionen har forelagt et forslag til en forordning om oprettelse af Det Europæiske Teknologiske Institut (EIT)<sup>24</sup> med et specifikt bidrag fra Fællesskabets budget på 308,7 mio. EUR i løbende priser til finansiering af EIT's ledelsesstruktur og af koordineringsaktiviteterne vedrørende de såkaldte "videns- og innovationssamfund". Finansieringen af EIT var ikke forudset, da forhandlingerne om den nuværende finansielle ramme blev afsluttet.
- (8) 300 mio. EUR kan stilles til rådighed fra de transportrelaterede forskningsaktiviteter, der finansieres under det 7. forskningsrammeprogram<sup>25</sup>. De resterende yderligere finansieringsbehov for Galileo og Det Europæiske Teknologiske Institut udgør 2 409 mio. EUR, hvilket gør det nødvendigt at forhøje de årlige lofter for udgiftsområde 1A i årene 2008-2013.
- (9) Den ønskede forhøjelse af det samlede loft for udgiftsområde 1A kan udlignes gennem en sænkning af lofterne for udgiftsområde 2 "Bevarelse og forvaltning af naturressourcer" og udgiftsområde 5 "Administration" i årene 2007 og 2008.
- (10) For at sikre et rimeligt forhold mellem forpligtelser og betalinger bør de årlige lofter for betalingsbevillinger tilpasses under hensyntagen til de disponible margener i 2007 og 2008.
- (11) Bilag I i den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Eneste artikel*

Bilag I til den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning erstattes af bilaget til denne afgørelse.

---

<sup>22</sup> KOM(2007) 534 af 19.9.2007.

<sup>23</sup> KOM(2007) 535 af 19.9.2007.

<sup>24</sup> KOM(2006) 604 endelig/2.

<sup>25</sup> Afsnit 06 i budgettet.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## BILAG

### FINANSIEL RAMME 2007-2013 (revideret)

(mio. EUR i 2004-priser)

FORPLIGTELSESBEVILLINGER	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	I alt 2007-2013
<b>1. Bæredygtig vækst</b>	<b>51 267</b>	<b>53 101</b>	<b>54 118</b>	<b>54 932</b>	<b>55 483</b>	<b>56 983</b>	<b>58 415</b>	<b>384 299</b>
1a Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse	8 404	9 783	10 256	11 072	11 410	12 260	13 073	76 258
1b Samhørighed for vækst og beskæftigelse	42 863	43 318	43 862	43 860	44 073	44 723	45 342	308 041
<b>2. Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer</b>	<b>53 394</b>	<b>53 860</b>	<b>53 666</b>	<b>53 035</b>	<b>52 400</b>	<b>51 775</b>	<b>51 161</b>	<b>369 291</b>
herunder markedsrelaterede udgifter og direkte betalinger	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
<b>3. Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed</b>	<b>1 199</b>	<b>1 258</b>	<b>1 380</b>	<b>1 503</b>	<b>1 645</b>	<b>1 797</b>	<b>1 988</b>	<b>10 770</b>
3a Frihed, sikkerhed og retfærdighed	600	690	790	910	1 050	1 200	1 390	6 630
3b Unionsborgerskab	599	568	590	593	595	597	598	4 140
<b>4. EU som global partner</b>	<b>6 199</b>	<b>6 469</b>	<b>6 739</b>	<b>7 009</b>	<b>7 339</b>	<b>7 679</b>	<b>8 029</b>	<b>49 463</b>
<b>5. Administration <sup>(1)</sup></b>	<b>6 520</b>	<b>6 726</b>	<b>6 973</b>	<b>7 111</b>	<b>7 255</b>	<b>7 400</b>	<b>7 610</b>	<b>49 595</b>
<b>6. Kompensationer</b>	<b>419</b>	<b>191</b>	<b>190</b>					<b>800</b>
<b>SAMLEDE FORPLIGTELSESBEVILLINGER</b>	<b>118 998</b>	<b>121 605</b>	<b>123 066</b>	<b>123 590</b>	<b>124 122</b>	<b>125 634</b>	<b>127 203</b>	<b>864 218</b>
som en procentdel af BNI	1.10%	1.08%	1.07%	1.04%	1.03%	1.02%	1.01%	1.048%
<b>SAMLEDE BETALINGSBEVILLINGER</b>	<b>114 945</b>	<b>119 259</b>	<b>112 288</b>	<b>118 698</b>	<b>116 355</b>	<b>119 798</b>	<b>119 266</b>	<b>820 609</b>
som en procentdel af BNI	1.06%	1.06%	0.97%	1.00%	0.97%	0.97%	0.95%	1.00%
Disponibel margen	0.18%	0.18%	0.27%	0.24%	0.27%	0.27%	0.29%	0.24%
Loft over egne indtægter som en procentdel af BNI	1.24%	1.24%	1.24%	1.24%	1.24%	1.24%	1.24%	1.24%

(1) Udgifterne til pensioner, der er omfattet af loftet for dette udgiftsområde, beregnes netto af personalets bidrag til den relevante ordning inden for en grænse på 500 mio. EUR i 2004-priser i tidsrummet 2007-2013.